

# ПОРТАТИВНЫЙ DVD ПЛЕЕР

с TV тюнером

МОДЕЛЬ: RPD-13D01A



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Rolsen

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

**Внимание:** дизайн, технические характеристики и алгоритмы работы устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

- Воспроизведение DVD/VCD/SVCD/MPEG4/CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG/KODAK/PICTURE CD/DIVX discs
- Поворотный LCD экран высокой четкости
- Встроенный ТВ тюнер
- Возможность прямого подключения цифровых носителей через разъем USB (2.0) или SD/MMC/MS слот
- Высокочувствительный FM-тюнер, FM радио
- Питание от сети переменного тока или аккумулятора
- Удобный пульт дистанционного управления
- Разъем для подключения джойстика + CD-диск с играми в подарок
- Возможность зарядки от автомобильного аккумулятора

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Устройство содержит компоненты под высоким напряжением и лазерную систему, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса. Не смотрите вблизи на лазерный луч.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое или наоборот на лазерной головке может образоваться конденсат, и устройство не будет работать должным образом. В таком случае перед началом воспроизведения, пожалуйста, включите устройство на 1-2 часа без диска.
- Отключайте питание плеера только при отсутствии диска.
- Выключайте устройство из розетки, если Вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Перед включением устройства, пожалуйста, убедитесь, что устройство подключено правильно, установите на минимум уровень громкости усилителя и громкоговорителей Вашей аудиосистемы. Регулируйте уровень громкости только после начала воспроизведения.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус проигрывателя, это может быть причиной некорректного воспроизведения.
- Не размещайте устройство около громкоговорителей высокой мощности, чтобы избежать любого влияния вибрации на его нормальную работу.
- Пожалуйста, поместите устройство в сухую и проветриваемую область. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- Допустимо использование небольшого количества нейтрального моющего средства для чистки устройства.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т. д.) для чистки устройства.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам.

# 1. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Вставьте сетевой шнур питания в розетку с напряжением 100-240В и разъем DC IN 12V на плеере.
2. Сдвиньте кнопку электропитания On/Off на плеере в положение ON, экран включится. Для включения и выключения нажимайте кнопку Power на пульте ДУ.
3. Для управления функциями, просмотром и настройками, пользуйтесь кнопками на корпусе плеера или пультом ДУ.
4. Если вы не собираетесь пользоваться DVD плеером в течение длительного времени, пожалуйста, полностью отключите плеер, отсоедините кабель и выньте его из розетки.
5. Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

- **Гарантия не распространяется на выгорание экрана.**
- **Производитель устанавливает срок службы телевизионной техники 2 года.**
- **Внешний вид изделия и его характеристики могут подвергаться изменениям без предварительного уведомления для улучшения качества.**
- **Гарантийное соглашение охватывает все неполадки, причиной которых не является ненадлежащее использование или неправильное обращение с DVD плеером.**
- **Все неполадки, вызванные повреждениями от ударов, ненадлежащими внешними условиями, работой без надлежащей вентиляции НЕ являются гарантийным случаем.**



## Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении






## Символ предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкциями



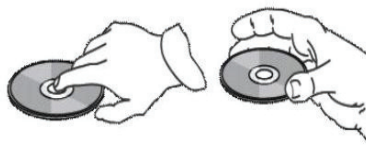
## 2. ВОСПРОИЗВОДИМЫЕ ДИСКИ

	Disc mark	Contents	Disc size	Maximum playback time
DVD video discs		Audio+Video (moving picture)	12cm	133 min (SS-SL)
				242 min (SS-DL)
				266 min (DS-SL)
				484 min (DS-DL)
CD		Audio+Video	12cm/8cm	74min/20min
MP3		Audio	12cm	600min
MPEG4		Audio+Video	12cm	600min
JPEG		Still high resolution		600min
VCD		Audio+Video	12cm/8cm	74min/20min

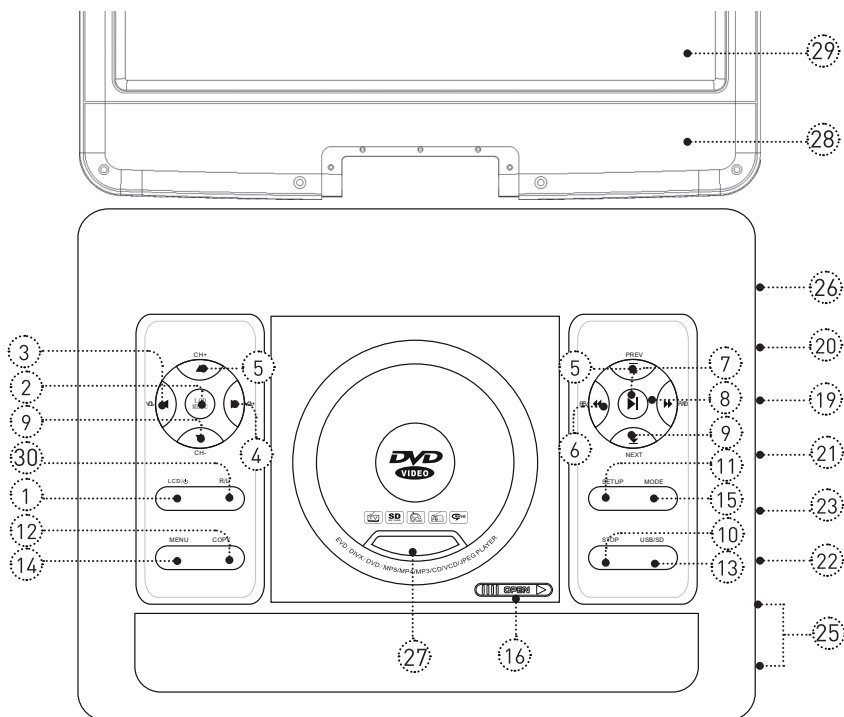
- Видео-диск содержит данные, и требует правильного ухода.
- Держите диск за центральное отверстие. Видео-диск содержит данные, и требует правильного ухода.
- Держите диск за центральное отверстие.
- Не трогайте поверхность. Храните диск в коробке, и в сухих условиях.
- Не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей; высокой влажности; нагреванию.
- Не гните и не оказывайте давление на диск. Не храните его на солнце;
- Очищайте поверхность диска мягкой, сухой тряпочкой. Очищайте от центра к краям. Не подвергайте воздействию алкоголя, химических веществ или очищающих спреев. Такие способы очищения приведут к повреждениям.



Устройство поддерживает CD/VCD/MP3/MP4/WMA/DVD/DVDRW/Picture CD/CD-G.



## 4. РАСПОЛОЖЕНИЕ КНОПОК И РАЗЪЕМОВ



- |   |   |
|---|---|
| 1. LCD. Включение/выключение экрана           | 16. Клавиша Open – кнопка открытия лотка                          |
| 2. LCD меню                                   | 17. Разъем для сетевого шнура                                     |
| 3. Volume – (убавить звук)                    | 18. Кнопка электропитания ON/OFF                                  |
| 4. Volume + (прибавить звук)                  | 19. Аудио/видео выход   |
| 5. Клавиша CH+/(Prev)                         | 20. Аудио/видео вход  |
| 6. Клавиша навигации влево (предыдущий)       | 21. Разъем для наушников  |
| 7. Клавиша Play/Pause – воспроизведение/пауза | 22. SD/MMC/MS слот  |
| 8. Клавиша навигации вправо (следующий)       | 23. USB – слот  |
| 9. Клавиша CH-/(Next)                         | 24. Индикатор питания и зарядки                                   |
| 10. Клавиша Stop – остановка воспроизведения  | 25. Разъем GAME   |
| 11. Клавиша Setup - вход в меню настроек      | 26. Разъем для подключения внешней антенны                        |
| 12. Клавиша Copy – копирование файлов         | 27. Крышка лотка  |
| 13. Переключение USB/SD                       | 28. Колонки   |
| 14. Клавиша Menu – вызов меню                 | 29. Экран   |
| 15. Клавиша Mode                              | 30. R/L – переключение аудио звука между правым и левым динамиком |

## 5. НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

Кнопка POWER – включение/отключение питания

Кнопка Volume + (прибавить звук)

Кнопка Title

Кнопка A-B REPEAT (повтор фрагмента)

Кнопка Prog/Search – режим программирования

Кнопка Volume - (убавить звук)

Кнопка REPEAT - повторение

Кнопка Mute – режим без звука

Кнопка Setup – вход в меню настроек

Кнопка Mode – выбор режима

Навигационная стрелка Вверх

Навигационная стрелка Влево

Кнопка Enter

Навигационная стрелка Вправо

Навигационная кнопка – Вниз

LCD MENU

Кнопка STOP – остановка воспроизведения

Кнопка CH-/Copy

Кнопка CH+/Copy

Кнопка Воспроизведение/Пауза

Кнопки-цифры

Кнопка Goto - переход

Кнопка Zoom - изменение масштаба изображения

Кнопка PBC

Кнопка OSD

Кнопка SUBTITLE - режим с субтитрами

Кнопка Return – возврат к предыдущему

Кнопка Аудио

Кнопка Menu

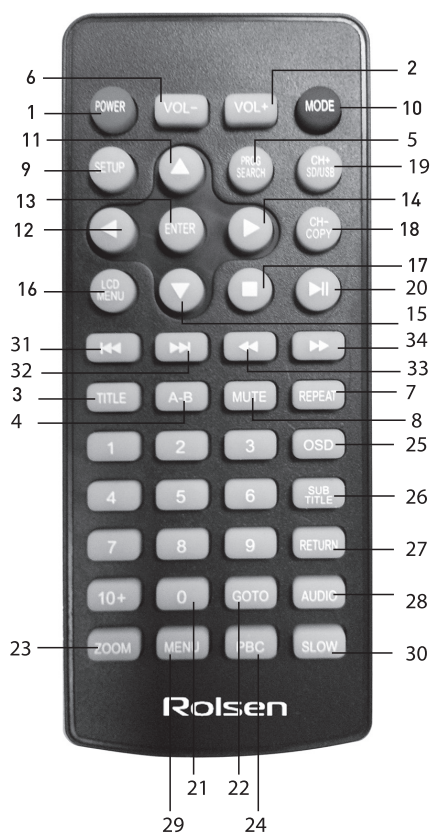
Кнопка Slow – режим замедленного воспроизведения

Кнопка Prev – выбрать предыдущий

Кнопка NEXT – выбрать следующий

Кнопка Reverse – перемотка назад

Кнопка Forward – перемотка вперед





## 6. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

- Устройство имеет встроенную перезаряжаемую батарею. Чтобы зарядить полностью разряженную батарею требуется около 4 часов.
- Полностью заряженная батарея обеспечит около 3 часов автономной работы в режиме видео (зависит от условий эксплуатации).
- Если вы не собираетесь пользоваться DVD плеером в течение длительного времени, пожалуйста, полностью отключите плеер, отсоедините кабель и выньте его из розетки.

В комплекте предоставляется сетевое зарядное устройство - для заряда от сети 220V. Подключите адаптер в разъем для сетевого шнура 12V (DC in).

- Вставьте сетевой шнур питания в розетку с напряжением 100-240В и разъем DC IN 12V на плеере.
- Сдвиньте кнопку электропитания на портативном DVD-плеере в позицию ON.
- Далее для включения/выключения вы можете пользоваться кнопкой POWER на пульте управления.
- Нажмите клавишу Open для открытия лотка.
- Вставьте диск проигрываемой стороной вниз и закройте крышку лотка. Диск запустится автоматически.
- Для управления функциями, просмотром и настройками, пользуйтесь кнопками на корпусе плеера или пультом ДУ.

Диапазон рабочей температуры: от 0 до 45 °С.

Всегда выключайте устройство, когда им не пользуетесь, если только оно не заряжается.

Во время работы устройство немного нагревается, это нормально.

Не следует специально охлаждать его. Не допускайте нагревания устройства,

не подвергайте его воздействию влаги.

### Подготовка пульта дистанционного управления

Снимите крышку отсека для батареек, вставьте две батарейки размера AA, соблюдая полярность. Защелкните крышку.

**Внимание:** протечка батареек может стать причиной повреждения пульта. Чтобы избежать этого, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- не используйте вместе разные батарейки (старые и новые, разных типов и т.п.).
- вынимайте батарейки, если не будете пользоваться пультом в течение длительного времени.

## Зарядка аккумулятора

- Для полной зарядки аккумулятора плеера понадобится 4 часа. Вставьте адаптер переменного тока в разъем для сетевого шнура, индикатор зарядки будет красным, пока заряжается батарея и погаснет, когда батарея будет полностью заряжена.
- В режиме воспроизведения индикатор светится зеленым цветом.
- Время воспроизведения в автономном режиме от встроенного аккумулятора – 3 часа в режиме видео (зависит от условий эксплуатации)

## Использование адаптера питания от автомобильного аккумулятора

1. Для зарядки устройства от автомобильного аккумулятора (входит в комплект) заведите двигатель.
2. Подключите адаптер питания от автомобильного аккумулятора (предназначен для аккумулятора 12В).
3. Включите плеер.

**Внимание:** используйте адаптер питания от автомобильного аккумулятора при включенном двигателе. Использование адаптера при отключенном двигателе может привести к разрядке аккумулятора автомобиля.

Запрещается подключать или отключать адаптер автомобильного аккумулятора во время движения. Располагайте провод и устройство таким образом, чтобы они не мешали управлению автомобилем. Очистите гнездо прикуривателя. Загрязнения могут привести к плохому контакту и некорректной работе.

После использования плеера в автомобиле выключите плеер.  
Отключите адаптер питания от автомобильного аккумулятора.  
Заглушите двигатель.

**Внимание:** не отключайте адаптер питания от автомобильного аккумулятора и не глушите двигатель при работающем плеере, так как это может привести к повреждению устройства.

После использования отключите адаптер питания от автомобильного аккумулятора. Если адаптер остался подключенным, автомобильный аккумулятор может разрядиться. Не оставляйте плеер или его принадлежности в автомобиле.

## 7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВНЕШНИМ УСТРОЙСТВАМ

Устройство можно соединить с ТВ, что позволит насладиться музыкой, просмотром видео и фото на экране ТВ. Используйте AV кабель, (есть в комплекте) чтобы соединить разъем AV OUT (выход) устройства с соответствующими разъемами AV IN (вход) на ТВ.

Используйте AV кабель чтобы соединить разъем AV IN (вход) устройства с соответствующими разъемами AV OUT (выход) на другом DVD плеере, чтобы задействовать дисплей устройства.

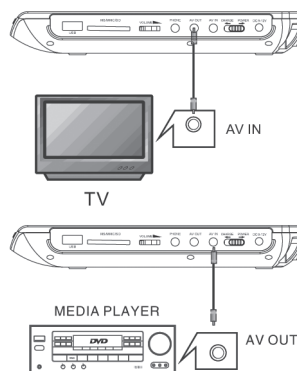
### AV IN (видеовход).

Подсоедините видеокабель к соответствующему разъему плеера. Нажмите клавишу MODE для переключения на AV-in.

### Подключение USB SD/MMC/MS карты памяти.

Вставьте USB носитель или карту памяти SD/MMC/MS в соответствующий слот плеера.

Нажмите переключатель CARD/USB на основном устройстве или на пульте управления для переключения между носителями информации.



### Воспроизводимые типы носителей

Неправильно финализированный диск не будет воспроизводиться. Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации записывающего устройства. Следует иметь в виду, что некоторые функции воспроизведения могут не работать для дисков **DVD+RW/+R/+R DL**, даже если они были финализированы надлежащим образом.

## 8. НАСТРОЙКА ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ПАРАМЕТРОВ

### 8.1. Воспроизведение

Загрузка диска – клавиша **OPEN/CLOSE**

Для открытия лотка нажмите кнопку **OPEN** на передней панели устройства, затем аккуратно вставьте диск внутрь лотка лицевой стороной вверх, закройте крышку лотка. Через несколько секунд устройство автоматически начнет воспроизведение диска (в некоторых случаях автоматический запуск воспроизведения после распознавания типа диска может не сработать). Тогда нажмите кнопку **PLAY/PAUSE** вручную.

### 8.2. Пауза

Если вы хотите приостановить воспроизведение, нажмите кнопку **PLAY/PAUSE**. Повторное нажатие этой кнопки возобновит воспроизведение. В режиме паузы изображение на экране будет в режиме стоп-кадра.

### 8.3. Вызов меню диска

Во время воспроизведения диска с включенной опцией **PBC** (наличие меню диска) нажмите клавишу **MENU** для вызова на экран главного меню диска, где можно выставить настройки субтитров, звука, а также выбрать подходящий эпизод (сцену) для проигрывания.

Если функция **PBC** выключена, то вы не сможете войти в режим выбора сцен.

Переключение на другой эпизод будет возможно либо при прямом указании их номера, либо при нажатии клавиш **предыдущий/следующий** фрагмент. Опция действительна для дисков VCD2.0.

При просмотре DVD дисков используйте клавишу **MENU** для вызова основного меню DVD-диска.

**Примечание:** при нажатии кнопки **MENU** во второй раз, вы сможете выбрать нужную вам главу. Нажатие кнопки **TITLE** также осуществит возврат в основное меню.

### 8.4. Остановка - STOP

При нажатии кнопки **STOP** устройство переходит в режим предварительной остановки, при повторном нажатии кнопки **STOP** плеер перейдет в режим полной остановки.

Находясь в режиме предварительной остановки, нажатие кнопки **PLAY** запустит воспроизведение с того места, где была осуществлена предварительная остановка. Если вы нажмете кнопку **PLAY** в режиме полной остановки, то воспроизведение начнется сначала.

### 8.5. Навигация

**Кнопки цифры (1-10+) на пульте управления**

Во время воспроизведения DVD/CD/MP3 дисков эти клавиши служат для прямого выбора главы/раздела/трека/файла.

При воспроизведении VCD диска вы можете воспользоваться прямым выбором трека,

Только если функция PBC отключена.

Вы не можете использовать прямой выбор трека, когда воспроизводится программный порядок, заданный вами. В этом случае нажмите клавиши выбора предыдущего/ следующего фрагмента для последовательного перехода к нужному файлу.

**Примечание:**

Выбирая трек с порядковым номером 1-10, просто нажмите нужную клавишу.

Выбирая трек с двухзначным порядковым номером (например, 15), сначала нажмите клавишу **10+**, затем **5**.

Если вы укажете несуществующий номер файла, то значение вашего выбора обнулится и вы сможете ввести другой номер.

## 8.6. Быстрая перемотка

Во время воспроизведения файла используйте кнопки перемотки вперед или назад для ускоренного проигрывания файла. Доступные скорости перемотки: **X2**, **X4** и далее до **X32**. Повторное нажатие кнопок быстрой перемотки или нажатие кнопки **PLAY** продолжит нормальное воспроизведение.

В ТВ режиме данных эти кнопки могут использоваться для прямого перехода на телеканал по его номеру (опционально).

## 8.7. Замедленное воспроизведение

Для выбора подходящего режима замедленного воспроизведения файла нажмите кнопку **SLOW**. Доступные варианты: 1(норма) – 1/2 – 1/4 - ... - 1/16/.

## 8.8. Предыдущий/следующий

Кнопки **Next** и **PREV** могут использоваться на дисках: DVD, SVCD, VCD, CD, MP3/JPEG.

Предыдущий - переход к предыдущему файлу/ разделу/ главе для воспроизведения.

Следующий (19, П.33) - переход к следующему файлу/ разделу/ главе для воспроизведения.

## 8.9. Повторы

В режиме DVD нажмите кнопку **REPEAT** несколько раз для выбора подходящего режима повтора: Повтор главы - Повтор раздела – Повторить все – Отмена повтора.

Во время воспроизведения дисков VCD/SVCD последовательность режимов повторов будет следующей: Повтор файла – Повтор диска – Отмена повтора.

Также возможно использование кнопки **A-B REPEAT** – повтор выделенного фрагмента.

Нажмите на эту кнопку для того, чтобы отметить начало фрагмента, повторное нажатие отметит конец повторяемого фрагмента. Для выхода из режима повтора нажмите кнопку **A-B REPEAT** в третий раз.

## 8.10. Программирование

Во время воспроизведения музыкального VCD диска нажмите кнопку **PROGRAM** для вызова меню программирования порядка воспроизведения файлов. Далее используйте навигационные стрелки **Влево/Вправо/Вверх/Вниз** и вводите порядковые числа предпочтительного порядка воспроизведения (с помощью кнопок цифр). После завершения операции нажмите кнопку **PLAY** для начала воспроизведения файлов вашего списка. Максимальное поддерживаемое количество файлов в программируемом списке – 20.

## 8.11. Кнопка питания

Кнопка **ON/OFF** позволяет включать и выключать DVD плеер.

## 8.12. Масштаб

В DVD режиме на VCD/SVCD дисках изменять масштаб можно нажатием кнопки **ZOOM**. Увеличение видеоразмера от 1/4 до 4 раз. В режиме просмотра изображений возможен масштаб от 150 до 200%.

Используйте навигационные стрелки для перемещения по увеличенному файлу.

## 8.13. Переключение между DVD, USB и SD/MMC/MMS карточкой

В режиме DVD, нажав на кнопку **CARD/USB** вы можете последовательно выбирать режим носителей информации - DVD, USB или SD/MMC/MMS карточку.

## 8.14. Переключение между режимами DVD, TV, AV in

Нажав на кнопку **MODE** на основном устройстве или **DVD/TV/AV** на пульте управления вы можете последовательно выбирать режим - DVD, TV или вход сигнала с внешнего устройства через AV-in.

## 8.15. Уровень громкости

Регулировка громкости клавишами пульта - максимум – 20. Также для регулирования громкости звука во всех режимах можно использовать регуляторы громкости на панели **VOL-, VOL+**.

## 8.16. Режим без звука - MUTE

Для быстрого приглушения звука воспользуйтесь клавишей **MUTE**. Повторное нажатие клавиши восстановит звук на прежний уровень.

## 8.17. Заставка экрана

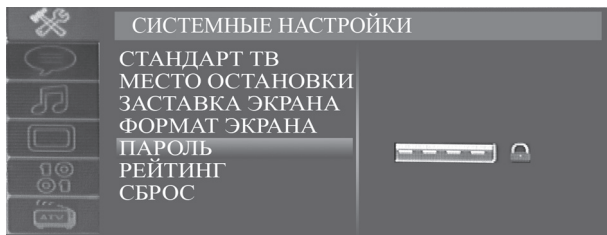
Если устройство бездействует и к его функциональным кнопкам не прикасаются более 10 минут, то на экране появится заставка. Заставка исчезнет при нажатии на любую кнопку.

## 8.18. Главное меню настроек SETUP.

Нажмите клавишу **SETUP** для вызова главного меню настроек плеера.

Вы увидите следующие вкладки меню: **Предустановки, Настройка языка, Настройка звука, Настройка видео, Настройка звука, Настройка TV.**

Используйте навигационные стрелки для перемещения курсора внутри меню и подтверждайте вход и изменение настроек клавишей **ENTER**.



## 1. Подменю: Предустановки

Подменю доступно только в stop-режиме. (выйдите из режима воспроизведения, нажав клавишу **STOP**).

### 1. Стандарт ТВ

Выберите тип системы PAL/NTSC/Авто.

### 2. Место остановки

При выборе этой опции в положение «ВКЛ» после выключения плеер автоматически запомнит место, на котором было остановлено воспроизведение. Когда вы снова включите устройство, воспроизведение начнется с помеченного места.

### 3. Заставка экрана

При включении этой опции, если вы не будете совершать никаких действий в течении 10 минут, то плеер автоматически перейдет в режим ожидания и на экране появится энергосберегающая заставка. Нажмите любую клавишу, чтобы вернуться в нормальный режим.

### 4. Формат экрана

Переключение между форматами экрана 4:3PS/ 4:3LB/ 16:9 Wide Screen 4:3/PS. Когда плеер подключен к телевизору, широкоформатное изображение будет обрезаться слева и справа.

4:3/LB. Когда плеер подключен к телевизору, широкоформатное изображение будет показано с черными полями сверху и снизу.

16:9. Широкоформатный режим. Отобразится на широкоформатной панели ТВ без искажений, в то время как изображение с соотношением сторон 4:3 растянется на весь экран.

### 4. Пароль

Замена пароля по умолчанию в опции установки ограничения по возрасту для просмотра диска.

## 5. Рейтинг ( защита от детей)

Эта функция позволяет установить рейтинг, т.е. ограничение по возрасту для просмотра фильма. Можно установить уровень доступа, который позволит просматривать текущий диск без ограничений, однако при превышении уровня доступа потребуется ввести пароль. Чтобы установить родительский пароль, ваш диск должен поддерживать эту функцию.

## 6. Сброс

Сброс всех установок плеера (кроме ограничения по возрасту для просмотра диска) к заводским настройкам по умолчанию.

### 2. Подменю: *Настройки языка*

Позволяет осуществлять выбор языка для различных параметров работы DVD-плеера: язык системного управления, язык озвучки, язык субтитров, язык меню диска. Используйте навигационные стрелки для перемещения курсора внутри меню и подтвержайте вход и изменение настроек клавишей **ENTER**.

### 3. Подменю: *Настройки звука*

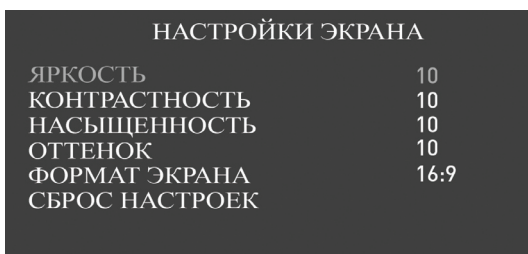
Данная настройка позволяет изменять настройки НЧ и ВЧ диапазона.

### 4. Подменю: *Видео*

Выберите наиболее подходящие настройки качества воспроизведения видеофайлов и изображений на проигрывателе: яркость, контрастность, оттенок, насыщенность, четкость.

Используйте кнопки навигации влево и вправо, для подтверждения выбора нажмите клавишу **ENTER**.

Нажмите кнопку **LCD MENU** на основном устройстве или на пульте управления для быстрого входа в меню настроек экрана.



### 5. Подменю: *Настройка звука*

Данная настройка позволяет изменять установки динамического диапазона сжатия в левой и правой колонке. Доступны подпункты: режим работы, динамический диапазон, сведение.



## 6. Подменю: Настройки ТВ

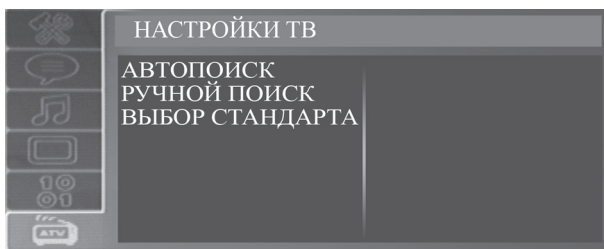
Для автоматического запуска поиска каналов, используйте функцию Автопоиск. Активация автопоиска в меню осуществляется кнопкой **Вправо** или **ENTER**.

Устройство запустит процедуру автопоиска для нахождения всех доступных аналоговых ТВ каналов, принимаемых вашей антенной (на частоте от 45,75 МГц до 872,05 МГц). Процесс автопоиска займет несколько минут, по окончании процедуры ТВ автоматически переключится на первый найденный канал. Для переключения между каналами используйте кнопки CH- и CH+.

Вручную (Ручной поиск). Вы можете ввести любую частоту ТВ канала, в пределах от 45,25 МГц до 863,25 МГц. Устройство автоматически переключится на введенную частоту. Обратите внимание, что 1000КГц=1МГц.

Система. Данный пункт меню позволяет выбирать систему цветности ТВ для своего региона проживания (в России принята система цветности Secam DK), а также тип системы ТВ PAL BG, PAL-DK, NTSC и т.д.

В случае, если вам необходимо изменить систему вы можете сделать это вручную в данном пункте меню.



**Внимание:** для приема ТВ-каналов необходимо подключение антенного кабеля в соответствующий разъем для антенны. В случае нечеткого сигнала проверьте положение, направление и соединение антенны, а также отодвиньте любые работающие электроприборы подальше от устройства.

## 9. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

### Информация о диске

Информация о диске отображается только во время воспроизведения диска.

Нажмите клавишу **GoTo** несколько раз для выбора подходящей информации.

DVD диск: (Раздел) (Глава) (Начальное время) - (Раздел) (Глава) (Конечное время) – Отмена .

VCD/SVCD диск: (Глава) (Начальное время раздела) - (Глава) (Конечное время раздела) - Начальное время главы - Конечное время главы – Отмена.

## Меню диска

Некоторые DVD-диски содержат информацию, с помощью кнопки OSD на пульте управления вы можете вызывать данную информацию о диске. Используйте кнопку Мени для вызова меню дисков, на которых доступна данная опция. Кнопка РВС будет вызывать меню для дисков VCD и VCD 2.0.

## Аудиоканал

Выбор различных аудио дорожек при воспроизведении SVCD/VCD/MP3/DVD дисков (если на диске множество других звуковых дорожек) с помощью клавиши **AUDIO**.

# 10. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

## 10.1. Настройка Радио

В данное устройство встроен аналоговый FM-тюнер. Нажмите клавишу **MODE** для выбора режима FM.



На рисунке представлен общий вид меню настройки FM станций. Для автоматического запуска поиска каналов, используйте функцию Автопоиск (AUTO). Устройство запустит процедуру автопоиска для нахождения всех доступных радио каналов, принимаемых вашей антенной. Процесс автопоиска займет несколько минут, по окончании процедуры радио автоматически переключится на первый найденный радио канал. Для переключения между каналами используйте кнопки **CH-** и **CH+**.

## 10.2. Запуск игровых приложений

Для запуска игр подключите джойстик в разъем GAME, вставьте диск с играми. Используйте клавиши перехода на джойстике для выбора игры. Выбор игры по порядковому номеру может осуществляться с помощью цифровых кнопок на пульте управления. Для выхода в основное меню нажмите одновременно кнопки **MODE** и **START**, либо клавишу **Return** на пульте управления.

## 10.5 Копирование файлов

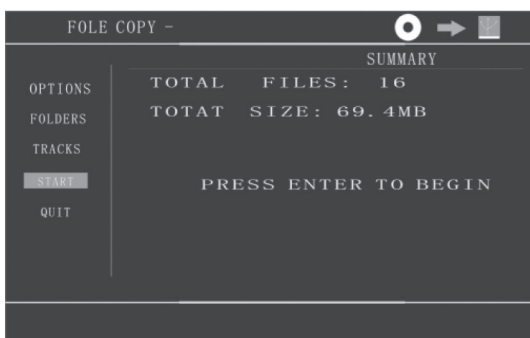
Во время воспроизведения MP3/CD диска вы можете перекодировать и записать аудиодорожки с CD на внешнюю память USB, подключенную к USB слоту устройства. Для вызова соответствующего меню копирования нажмите на кнопку **CH-/COPY**.

Воспользуйтесь клавишами навигации для перемещения в меню, для выбора файлов, которые вы хотите конвертировать или для выбора всех файлов. Подтверждение выбора осуществляется с помощью клавиши **ENTER**.

Для старта процесса копирования выберите кнопку **START** (Старт) и подтвердите это с помощью кнопки **ENTER**.

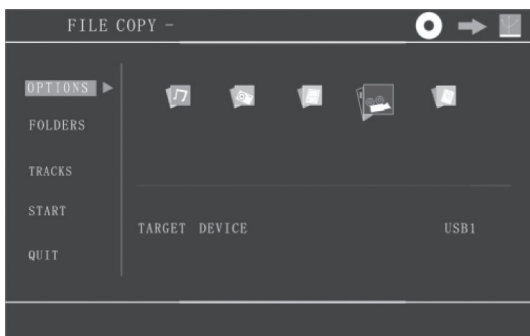
**Внимание:** Копирование возможно только в стоп-режиме, поэтому сначала остановите воспроизведение файлов клавишей **STOP**.

В процессе копирования на экране будет отображаться количество уже скопированных файлов и статус копирования.



По завершению процесса копирования выйдите из режима записи файлов с помощью кнопки **QUIT** (Выход).

**Внимание:** не отключайте устройство и не отсоединяйте USB-накопитель в процессе выполнения копирования.



## 12. ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

### Уход за устройством

Перед чисткой выключите устройство из розетки. Для чистки устройства используйте влажную мягкую ткань. Запрещается использовать для этих целей жидкие или аэрозольные чистящие средства.

при длительном использовании лазерная головка может загрязниться, что отразится на качестве звука. Для чистки лазерной головки используйте щеточку для оптики, или используйте чистый ватный тампон, слегка смочив его чистым спиртом. Затем протрите головку сухим ватным тампоном.

### Уход за жидкокристаллическим дисплеем.

ЖК-дисплей представляет собой современное высокотехнологичное изделие, состоящее из нескольких миллионов микротранзисторов. Иногда на дисплее могут появляться темные или яркие точки. Это не является неисправностью и не влияет на общую работу портативного плеера. Неправильное выполнение технического обслуживания может привести к повреждению ЖК-дисплея и отразится на качестве изображения.

Поэтому необходимо выполнять следующие требования:

- Не чистите экран и корпус такими органическими растворителями, как спирт, бензин или химические реагенты - например, кислота, щелочь и т.д.
- Не протирайте экран и корпус моющими средствами. Для очистки необходимо использовать мягкую ткань, смоченную раствором нейтрального чистящего средства.
- После включения плеера, при необходимости, протрите экран чистой сухой хлопчатобумажной тканью. Не прилагайте чрезмерных усилий при очистке!
- Не прикасайтесь к экрану руками, чтобы избежать повреждения панели.
- Кроме того, пятна жира и масла с поверхности удалить очень трудно. Не прикасайтесь к поверхности экрана твердыми предметами, чтобы не поцарапать ее.

### Уход за дисками

- Не используйте треснувшие или деформированные диски, это может вызвать поломку устройства.
- Берите диск только за края. Не прикасайтесь к рабочей поверхности диска. Пыль, царапины или отпечатки пальцев на рабочей поверхности диска могут привести к выходу его из строя.
- Следите за тем, чтобы на диски не попадали прямые солнечные лучи, чтобы они не находились рядом с источниками тепла и не были подвержены воздействию высокой температуры и влажности.
- После использования уберите диск в футляр на хранение
- Периодически протирайте рабочую поверхность диска мягкой тканью от центра к краям.
- Не пользуйтесь обычными моющими средствами.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Поддерживаемые форматы: DVD, DIVX, MP4, MP3, VCD, SVCD, DVCD, CD, DVD-/+R/RW CD-R/RW, Kodak Picture CD  
Поддерживаемые носители – USB/MMC/SD

### **LCD-экран**

Диагональ – 13“, Разрешение – 1366x768

Формат экрана – 16:9 / 4:3

### **Характеристики электропитания**

- Адаптер: вход Гц ~ 100-240 В 50/60 Гц, выход DC 12В 1,5 А
- Энергопотребление: <10Вт
- Рабочая температура: 5-40°C
- Рабочая влажность: 20-80%

### **Аудио-характеристики**

- Звук (RMS, Стерео) - 1 Вт \* 2
- Отношение сигнал шум >85дБ
- Гармонические потери <0,06%
- Частотный диапазон 20 Гц ~ 20 кГц

### **Разъемы**

- Входы: USB 2.0, SD/MMC/MS, AV in, разъем для джойстика, разъем для TV антенны
- Выходы: AV out/ наушники 3,5м<sup>2</sup>

### **Дополнительные Опции**

- Панель, разворачиваемая на 180 градусов
- FM-радио
- Система защиты воспроизведения «Антишок»
- Система защиты от детей
- Коррекция ошибок воспроизведения DVD

### **Аксессуары**

- Пульт ДУ, AV-кабель, адаптер питания, автомобильное зарядное устройство, телескопическая антенна, джойстики, CD-диск с играми, сумка-крепление на подголовник (для моделей 9D07S, 10D07S)

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКТА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен двум годам с даты изготовления при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми нормативными документами.

Изготовитель: SHENZHEN HAITIANXIN ELECTRON CO., LTD, Address: 4/F, Block C, Jia'An Industrial Building, LiuXian Third Road, 72 District, Bao'an, Shenzhen, China  
ШЕНЬЖЕНЬ ХАЙТИАНКСИНГ ЭЛЕКТРОН КО., ЛТД, Адрес: КНР, Шеньжень, Бао' Ан, район 72 Лиу Ксиан Род 3, Джиа' Ан Индастриал Билдинг, этаж 4, блок С

Представитель на территории Таможенного Союза, Souz-Cervice" LLC Add.: Leningradskiy prospect Str., 80, Bldg. 54, Moscow, Russia, P.C. 125190, 000 «Союз-Сервис» 125190, г. Москва, Ленинградский проспект, дом 80, корпус 54.  
Горячая линия 8 800 200 56 01

Гарантийный срок составляет 12 месяцев с даты продажи.  
Срок службы составляет 2 года с даты производства.

Дата производства определяется по серийному номеру оборудования.

В серийном номере продукции:

Первые шесть знаков – название модели.

Следующий знак – год выпуска, за ним два знака – месяц выпуска.

Далее два знака - код страны производства и шесть знаков – серийный номер.

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями объектов, которые могут отличаться от их реального внешнего вида.

Технические характеристики, дизайн и алгоритм работы устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

Обновления технической документации доступны на сайте [www.rolsen.ru](http://www.rolsen.ru).

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ И СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантия от ROLSEN ELECTRONICS (далее РОЛСЕН) является ограниченной\* и распространяется на продукцию, приобретенную для личного непрофессионального использования. Воспользоваться преимуществами гарантии можно при условии, что возникшие неисправности устройства вызваны дефектом, связанным с его производством, с учетом соблюдения правил эксплуатации, изложенных в соответствующем разделе Руководства Пользователя, и в течение гарантийного срока.

\* Ограниченная гарантия от Ролсен – гарантийные обязательства производителя, которые обеспечиваются только при соблюдении условий (ограничений), изложенных в гарантийном талоне, сопроводительной технической документации и в гарантийных политиках на официальном сайте Ролсен. Изложенные условия гарантии действуют на территории Таможенного союза и не противоречат действующему законодательству этих государств.

Адреса авторизованных сервисных центров можно узнать, позвонив по телефонам Горячей линии Службы технической поддержки или на сайте Ролсен [www.rolsen.ru](http://www.rolsen.ru) в разделе Поддержка.

Перед обращением в сервисный центр Ролсен обратитесь в службу технической поддержки на официальном сайте Ролсен или по телефону Горячей линии Rolsen Electronics 8-800-200-5601, возможно, вам смогут оказать поддержку дистанционно. Основание для гарантийного ремонта является наличие правильно заполненного гарантийного талона (с обязательным указанием серийного номера оборудования, даты покупки, печатью торгующей организации) и документов, подтверждающих покупку.

Просим сохранять оригинальную упаковку на случай обращения в гарантийный ремонт. Оригинальная упаковка обеспечит лучшую защиту устройства при транспортировке.

Гарантийные обязательства Ролсен распространяются только на оригинальную конфигурацию оборудования. Гарантия не распространяется на дополнительные принадлежности, которые идут в комплекте с устройством (например, зарядные устройства, кабели, чехол или сумка, антенна и прочие аксессуары.)

Сервисные центры не несут ответственности за посторонние предметы, не относящиеся к комплекту устройства, переданные в ремонт вместе с основным устройством (например, диски, флешки, карты памяти и т.д.).

Удалите или предоставьте пароли, используемые на устройстве. Если доступ к устройству заблокирован паролем, Ролсен не сможет обнаружить и устранить неисправность продукта.

Сдача устройства в сервисный центр Ролсен в течение гарантийного срока не означает, что оно будет отремонтировано бесплатно. После приема устройства сервисный центр Ролсен оставляет за собой право проверить действительность гарантии.

Если в результате диагностики будет установлено, что устройство не подлежит гарантийному ремонту, будет предоставлен список платных услуг с предложением ремонта, которое можно принять или отклонить. В пределах, допускаемых действующим законодательством, сервисный центр Ролсен может взимать плату за диагностику, если устройство не подлежит гарантийному ремонту, а предложение платного ремонта отклонено; или если устройство не требует ремонта (заявленная неисправность не подтвердилась).

Более подробную информацию с возможными изменениями об условиях предоставления гарантии можно найти на сайте компании Ролсен [www.rolsen.ru](http://www.rolsen.ru) в разделе Поддержка. Также вы сможете найти актуальные контакты авторизованных сервисных центров Ролсен и обратиться в Службу технической поддержки для описания возникшей проблемы, получения помощи в ее решении или по любым другим вопросам, касающейся использования продукции Ролсен.

## **ИСКЛЮЧЕНИЯ**

Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:

- Механических повреждений;
- Несоблюдения условий эксплуатации и мер безопасности;
- Неправильной установки, неправильной транспортировки;
- Стихийных бедствий (молния, пожар, наводнение и т.п.), а также других причин, независящих от деятельности продавца и изготовителя;
- Попадания внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых;
- В случае несанкционированных действий по ремонту и внесению конструктивных и схемных изменений;
- При использовании в условиях и режимах отличных от бытовых;
- Отклонений от Государственных технических стандартов питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей.

Гарантия не действительна в случаях, когда:

- Устройство использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
- Дефект возник после передачи устройства потребителю и вызван неправильным и (или) небрежным обращением, неправильной транспортировкой, обслуживанием, использованием, и (или) хранением устройства покупателем.



- Гарантия не распространяется на механические повреждения, включая повреждения поверхностей устройства, кнопок управления, разъемов;
- Устройство имеет дефекты, возникшие в результате ненадлежащих условий эксплуатации (короткие замыкания, перегрузки, механические, электрические и (или) тепловые повреждения, замятые контакты, трещины, сколы, следы ударов и (или) механического воздействия и т.д.;
  - Гарантийная печать, гарантийная наклейка или серийный номер устройства удалены, исправлены, испорчены или повреждены;
  - Дефект стал результатом неправильной установки, подключения, и (или) настройки устройства, включая повреждения, вызванные подключением устройства к источникам питания, не соответствующим стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
  - Дефект стал результатом неправильного подключения внешних устройств, которое привело к выходу их строя всего устройства или какой-либо его части;
  - Повреждения вызваны использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания и (или) носителей информации различных типов;
  - Выявлены следы ремонта специалистами, не уполномоченными компанией Ролсен, и (или) обнаружены следы несанкционированного вскрытия устройства;
  - Обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь устройства посторонних предметов, веществ, жидкостей и т.п.;
  - Повреждение явилось следствием действия вируса и (или) нелегального программного обеспечения;
  - Дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастным случаем, умышленным и (или) неосторожными действиями пользователя и (или) третьих лиц;
  - Существуют ограничения в части совместимости продукта с другими устройствами. Из-за технологических особенностей некоторые устройства могут иметь ограничения в работе или быть несовместимыми с этим продуктом;
  - Внешний дефект, возникший вследствие естественного износа в условиях длительной эксплуатации устройства;
  - И в других случаях, когда неисправность возникла не по вине производителя.

Гарантия также не распространяется: на периодическое обслуживание, установку, настройку изделия на дому у владельца.





**Rolsen**

Информационный центр ROLSEN  
Тел.: 8-800-200-56-01  
[www.rolsen.ru](http://www.rolsen.ru) [www.rolsen.com](http://www.rolsen.com)